



TECHNOSERVE

SOLUCIONES EMPRESARIALES PARA LA POBREZA



Aquí es donde
empieza el cambio.

TECHNOSERVE
INFORME DE AVANCES
2013





Comienza con una pequeña caficultora en Kenia.
O con un emprendedor lleno de esperanzas en Nicaragua.
O con una planta procesadora de semillas de marañón en Mozambique.

Aquí es donde empieza el cambio. La productora mejora la calidad de su café y duplica sus ingresos. El emprendedor lanza un negocio y crea oportunidades económicas en su comunidad. La fábrica compra a los productores locales y ofrece a cientos de trabajadores su primer empleo formal.

TechnoServe ayuda a crear este tipo de transformación. Nuestro trabajo está basado en la idea de darles oportunidad, a hombres y mujeres trabajadores, porque incluso en los lugares más pobres ellos pueden generar ingresos, empleos y prosperidad para sus familias y comunidades.

Nuestro origen se remonta al pueblo de Adidome, Ghana. En 1963, nuestro fundador Ed Bullard viajó a ese lugar con su familia para un año de servicio voluntario. A Ed lo cautivó el espíritu y el carácter del pueblo ghanés pero se horrorizó con el grado de pobreza que lo rodeaba. Como empresario, Ed comprendió que el contraste entre la pobreza que miraba y su propia prosperidad no se originaba en ninguna diferencia innata entre él y cualquier agricultor pobre de Ghana.

Por el contrario, esos hombres y mujeres trabajaban más debido a la falta de conocimientos, capacidades y herramientas necesarias para salir de la pobreza. Así en 1968, Ed fundó TechnoServe como abreviatura de la frase: “tecnología al servicio de la humanidad”. Visualizó a TechnoServe como un tipo diferente de organización sin fines de lucro, una organización que ayudaría a los pobres conectándolos con información y oportunidades de mercado.

En la actualidad, TechnoServe trabaja con personas emprendedoras del mundo en desarrollo para crear fincas, negocios y sectores económicos más competitivos. Hemos trabajado en más de 40 países en África, América Latina y Asia, ayudando a miles de negocios y transformando un estimado de 10 millones de vidas.

Fieles a la visión de Ed, ofrecemos soluciones empresariales para la pobreza vinculando a las personas con información, capital y mercados. Con más de cuatro décadas de resultados comprobados, creemos en el poder de la empresa privada para transformar vidas.

TechnoServe ayuda a hacer crecer a los grandes mercados y a

crear oportunidades para los más pobres. Nuestros programas se enfocan en:

DESARROLLAR CAPACIDADES Ayudamos a los individuos y comunidades a adquirir habilidades, compartir conocimientos y aplicar las tecnologías necesarias para desarrollar fincas y negocios exitosos.

FORTALECER CONEXIONES DE MERCADO Hacemos coordinaciones, entre los líderes sectoriales para conectar a los negocios emergentes y fincas a: capital, redes de trabajo y proveedores.

MEJORAR EL CLIMA DE NEGOCIOS Estimulamos la actividad económica autosostenible incidiendo en políticas, información e incentivos que ayudan a los mercados a funcionar mejor.

Nuestros equipos combinan conocimientos empresariales especializados y de clase mundial con el conocimiento, relaciones y contextos locales. Adoptamos un enfoque flexible para resolver problemas, aprendemos de nuestras experiencias e innovamos para consolidar nuestra misión.

Entendemos que la transformación que buscamos es demasiado grande para lograrla por nuestra propia cuenta. Por lo tanto, nos esforzamos para ser un catalizador y un aliado —desde todos los puntos— para mercados competitivos, trabajando con una variedad de actores interesados para poner en marcha un cambio que perdure, incluso después que TechnoServe haya concluido su intervención. Estamos incrementando nuestros esfuerzos para responder al enorme reto de la pobreza mundial.

El objetivo de TechnoServe es crear soluciones duraderas en todo lo que hacemos. Nuestro trabajo ayuda a los pobres no solamente a incrementar sus ingresos sino que también a recuperarse de adversidades usando nuevas destrezas y conocimientos. Los beneficios de este tipo de desarrollo se propagan en las familias y comunidades, prometiendo un futuro mejor a las personas que enfrentan la pobreza.

EN LA PORTADA En Chile, Rebeca Briones (al centro de la foto) y sus empleados trabajan con empeño diariamente para producir las mejores plantas de la zona.

PARTE SUPERIOR Trabajadores clasifican café uva en un beneficio en la zona central de Kenia.

“TechnoServe nos dio una nueva tecnología, una nueva forma de cultivar maíz”, dice Eshetu Abote. “Si esto aumenta nuestra producción, nosotros lo adoptaremos y extenderemos estas prácticas”.



África: Cultivos Alimentarios

Cultivando un nuevo enfoque hacia los alimentos básicos

A medida que Eshetu Abote, un miembro de la cooperativa agrícola cafetalera Shegole, al occidente de Etiopía, se agacha cerca de su plantación de maíz, la diferencia es obvia. Las plantas más bajas —cultivadas utilizando métodos tradicionales— apenas alcanzan su hombro. Las plantas más altas fueron sembradas durante las sesiones mensuales de capacitación impartidas a través de la Iniciativa para el Café de TechnoServe.

UNA FINCA EXITOSA

Este maíz fue alternado con el cultivo de frijoles, el cual proporciona nitrógeno al suelo. La parcela fue desyerbada regularmente y se aplicó fertilizante en el fondo de los huecos correctamente espaciados. Estas medidas han ayudado a impulsar la productividad en la parcela demostrativa, donde los agricultores locales vieron de primera mano el impacto de su trabajo.

Eshetu, al igual que otros miembros de la cooperativa, vende su café para obtener ingresos, mientras siembra maíz principalmente para el consumo doméstico. Pero la productividad es baja y muchos agricultores de la zona siguen siendo compradores netos de maíz debido a la baja calidad de la semilla, suelo deficiente en nutrientes, pobre manejo de plagas y enfermedades.

Como parte de la Iniciativa para el Café, financiada por la Fundación Bill & Melinda Gates, Eshetu y miles de otros agricultores etíopes están aprendiendo habilidades agrícolas y de negocios que les ayudarán a incrementar la producción de sus cultivos alimentarios y comerciales. TechnoServe cree que una finca exitosa debería ser un sistema integrado y diversificado, donde varios cultivos ayudan a garantizar la seguridad alimentaria, maximizar el ingreso y administrar el riesgo.

MEJORANDO LOS MODELOS DE NEGOCIOS

Muchos pequeños agricultores siembran cultivos básicos tales como maíz, arroz y frijol para la subsistencia. Pero con una productividad más alta, una mentalidad empresarial y un

mercado accesible, estos cultivos también pueden ofrecer una oportunidad de ingresos. A medida que nos enfocamos en mejorar las prácticas a nivel agrícola, también estamos promoviendo modelos de negocios mejorados en sectores completos, desde el campo hasta el consumidor final. Por ejemplo:

- En Mozambique, con el apoyo del gobierno holandés, estamos trabajando en transformar el sistema de semillas empoderando a los empresarios locales y pequeños agricultores comerciales. Este esfuerzo ayudará a 3 millones de pequeños agricultores a determinar la estrategia de producción correcta de acuerdo a sus condiciones.
- Con el apoyo de la Alianza para una Revolución Verde en África (AGRA, por sus siglas en inglés), TechnoServe está ayudando a construir un sistema de almacenamiento sostenible que ofrezca a los agricultores una opción para vender o almacenar sus cultivos. Nuestros esfuerzos brindarán asistencia a 20,000 pequeños agricultores dedicados al cultivo de maíz y arroz en Tanzania para reducir sus pérdidas post-cosecha y operar sus fincas como un negocio.
- TechnoServe está trabajando con Partners in Food Solutions —una organización sin fines de lucro que se beneficia de la experiencia y conocimientos de voluntarios de General Mills, Cargill y DSM— y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional en varios países africanos para fortalecer la industria procesadora de alimentos, un mercado crítico para los pequeños cultivos de alimentos básicos.

Estos esfuerzos muestran que los cultivos básicos pueden ofrecer más que sólo subsistencia para los pequeños agricultores. Cuando el sistema de mercado completo está fortalecido, estos cultivos pueden generar ingresos, crear empleos y mejorar la seguridad alimentaria de las familias.

Puntos destacados del programa

HAITÍ

Crédito trae esperanza a productores de mango

A menudo, los productores de mango se sienten presionados para vender su fruto antes que esté maduro; sacrificando así mucho de su valor. El Proyecto "Haiti Hope" —un aliado para ayudar a 25,000 agricultores a duplicar el ingreso de sus frutos—, está ayudando a encontrar la solución. Haiti Hope reúne a socios públicos y privados; en particular, a la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, The Coca Cola Company, el Fondo Multilateral de Inversiones; miembro del Banco Interamericano de Desarrollo y TechnoServe. El proyecto ha desarrollado una alianza con Sogesol, una institución financiera local que implementa un programa de préstamos para agricultores, quienes en su mayoría han sido excluidos del sistema financiero haitiano. Unos 1,400 agricultores han recibido préstamos del programa que pretende reclutar a 7,500 prestatarios para el 2015.

CENTRO AMÉRICA

Pequeños productores entran a nuevos mercados

TechnoServe está ayudando a pequeños productores centroamericanos a incrementar sus ingresos, con el apoyo del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. En Honduras, estamos ayudando a que 9,000 agricultores aprendan técnicas mejoradas y se conecten con mejores mercados para frijol y café de especialidades. El programa promoverá el acceso sostenible a semillas de frijol de calidad, ayudando a que los agricultores establezcan bancos comunitarios de este grano. En Nicaragua, TechnoServe está brindando asistencia a 4,000 ganaderos —rubro del cual depende más de la mitad de la población rural nicaragüense para subsistir—, para mejorar la calidad de la leche, las tasas reproductivas del ganado vacuno y los registros. Estamos ayudando a más de 19,000 productores a implementar los sistemas de trazabilidad que les permitirán entrar a nuevos mercados.

CENTRO AMÉRICA Y ÁFRICA OCCIDENTAL

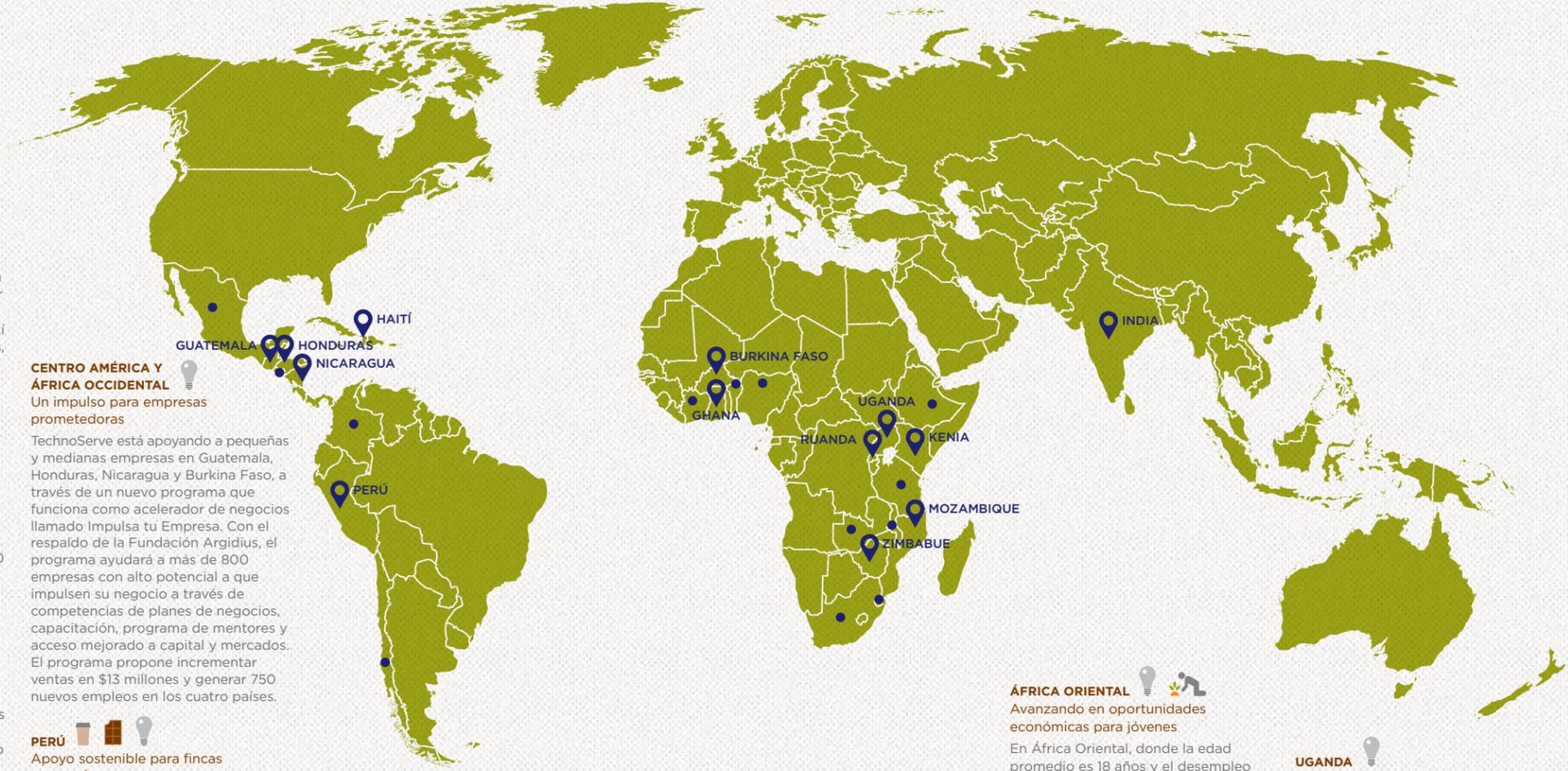
Un impulso para empresas prometedoras

TechnoServe está apoyando a pequeñas y medianas empresas en Guatemala, Honduras, Nicaragua y Burkina Faso, a través de un nuevo programa que funciona como acelerador de negocios llamado Impulsa tu Empresa. Con el respaldo de la Fundación Argidius, el programa ayudará a más de 800 empresas con alto potencial a que impulsen su negocio a través de competencias de planes de negocios, capacitación, programa de mentores y acceso mejorado a capital y mercados. El programa propone incrementar ventas en \$13 millones y generar 750 nuevos empleos en los cuatro países.

PERÚ

Apoyo sostenible para fincas y negocios

Con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, TechnoServe está ayudando a que los agricultores que se dedican a la producción de cacao y café incrementen su productividad, mejoren la calidad de sus cultivos y adopten procesos de valor agregado como la certificación orgánica. Nuestros asesores también están promoviendo el crecimiento de pequeños negocios en estos sectores económicos. Primordialmente, estamos transfiriendo nuestras comprobadas metodologías de entrenamiento agrícola y de desarrollo empresarial a las instituciones locales. Esto garantiza que los sectores económicos continúen evolucionando y mejorando incluso después que TechnoServe haya concluido su asistencia.



ZIMBABUE

Innovaciones representan el futuro de la agricultura

Los pequeños productores de Zimbabwe enfrentan desafíos para el acceso a financiamiento y mercados. Una competencia de planes de negocios de TechnoServe, Agro Initiative Zimbabwe, se propone impulsar el sector agrícola del país apoyando a medianas empresas con ideas innovadoras para que incluyan a los pequeños agricultores en sus cadenas de suministro. Hemos otorgado premios de capital a 12 empresas prometedoras y nuestros asesores empresariales están ayudando a estas firmas a implementar modelos tales como: contratos agrícolas o sistemas de subcontratación de cultivos que crean oportunidades para los pequeños productores. Estos negocios son un catalizador para la transformación de la agricultura en Zimbabwe.

ÁFRICA ORIENTAL

Avanzando en oportunidades económicas para jóvenes

En África Oriental, donde la edad promedio es 18 años y el desempleo entre los jóvenes constituye un grave problema, este grupo poblacional a menudo carece de habilidades y conocimientos para descubrir oportunidades económicas. TechnoServe se ha aliado con la Fundación MasterCard para ayudar a 15,000 jóvenes de ambos sexos en zonas rurales y en transición para alcanzar su independencia económica en Kenia, Ruanda y Uganda. El programa Fortalecimiento del Desarrollo de los Jóvenes de la Zona Rural a través de la Empresa (STRYDE) ofrece un paquete integral de servicios que incluyen capacitación en habilidades, desarrollo de empresas y un programa de mentores. La confianza y conocimientos que los participantes obtienen de STRYDE les ayuda a identificar y capitalizar las oportunidades.

UGANDA

Aprendiendo lecciones con mujeres emprendedoras

El programa Women Mean Business se propone facultar a las mujeres en la región central de Uganda con los conocimientos y habilidades que necesitan para hacer crecer negocios prósperos. Actualmente, en la segunda fase del programa, TechnoServe está trabajando para entender cómo brindar apoyo de la forma más eficaz y eficiente. En asociación con Innovations for Poverty Action, estamos midiendo el impacto que puede tener una intervención profunda que combina la enseñanza en salones de clases, con una intensiva atención personalizada y un programa de mentorías. El estudio ayudará a que TechnoServe y otros entiendan cómo lograr mayor impacto y eficacia en función de los costos.

MOZAMBIQUE

Desarrollo rural integrado genera grandes cambios

Un sector económico puede propiciar cambios a gran escala. TechnoServe está apoyando el desarrollo de un sector forestal con plantaciones ambientalmente sostenible y competitivo; que traerá una gama de beneficios a las áreas rurales. Con el apoyo del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, estamos trabajando con siete compañías forestales que tienen planes de sembrar 2.5 millones de acres de árboles y emplear a más de 100,000 trabajadores en Mozambique. A través de un enfoque integrado al desarrollo rural, también nos proponemos transformar a 10,000 agricultores de subsistencia en productores comerciales, buscamos promover la inversión en el sector de granos y el avícola, así como desarrollar la capacidad de los gobiernos locales para catalizar el desarrollo económico.

INDIA

Nuevas oportunidades para los tibetanos en el exilio

Los tibetanos exiliados en India y Nepal enfrentan grandes desafíos económicos, incluyendo la falta de oportunidades de empleo y un número cada vez mayor de gente que sale de los asentamientos. El programa de Desarrollo Económico de Asentamientos Tibetanos (EDOTS, por sus siglas en inglés) está creando formas sostenibles para ganarse la vida, promoviendo fincas y negocios competitivos. Con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, TechnoServe está entrenando a los agricultores en la producción orgánica y ayudándolos a mejorar las cadenas de suministro para los cultivos orgánicos. El programa también ofrece capacitación y apoyo a 60 empresarios, junto con capacitación en habilidades para ayudar a 750 jóvenes tibetanos a encontrar trabajo.

PAÍSES DONDE OPERAMOS

Activos	
Benin	Malawi
Burkina Faso	México
Chile	Mozambique
Colombia	Nicaragua
Costa de Marfil	Nigeria
El Salvador	Perú
Etiopía	Ruanda
Ghana	Suazilandia
Guatemala	Sudáfrica
Haití	Tanzania
Honduras	Uganda
India	Zambia
Kenia	Zimbabwe

Emergentes

Brasil
Marruecos
Sudán del Sur

Oficina Central

Washington, DC



HAITÍ
Agricultores en Gros Morne reciben préstamos a través del Proyecto Haiti Hope.



PERÚ
TechnoServe está apoyando empresas en toda la cadena de valor del cacao en San Martín.



GHANA
Salima Alidu cosecha maíz al norte de Ghana, donde los productores están aprendiendo nuevas habilidades.



ÁFRICA ORIENTAL
En el distrito Ruhango de Ruanda, jóvenes asisten a una clase a través del programa STRYDE.



UGANDA
Paper Craft Africa ha crecido y contratado nuevo personal después de participar en el programa Women Mean Business.



INDIA
El asesor de negocios de TechnoServe Sunanda Madan, imparte una sesión del programa de mentores a emprendedores tibetanos.



Lecciones aprendidas

BÚSQUEDA DE TALENTO

La habilidad emprendedora y no el conocimiento, es el mejor indicador del crecimiento de un negocio. Nosotros estamos incorporando una prueba de talento empresarial en nuestro proceso de selección de emprendedores.

SE TRATA DEL ACCESO

La mayoría de emprendedores citan el acceso al capital como un obstáculo significativo. TechnoServe ayuda a los emprendedores a detectar sus necesidades financieras y a negociar con las posibles fuentes de financiamiento. También ponemos énfasis en ayudar a que los negocios tengan acceso al mercado para sus productos.

SOCIO DE VALOR COMPARTIDO

Corporaciones tales como Cargill, SABMiller y Anglo American están contribuyendo con más que solamente dinero para nuestros programas de desarrollo empresarial, están compartiendo la experiencia y conocimientos de sus empleados e incorporando pequeñas empresas en sus cadenas de suministro. Este apoyo fortalece a la comunidades donde estos negocios operan.

América Latina y el Caribe: Desarrollo Empresarial

Pequeñas Empresas, Gran Impacto

La empresa de Jeannette Severino surgió de una oportunidad poco probable. Sus hijos era altos y delgados por lo que pasaba constantemente arreglando sus uniformes escolares. Cuando un episodio de cáncer agotó sus ahorros familiares, ella vio que podía ganarse la vida ofreciendo el mismo servicio a otros. Así que inició el negocio de uniformes J&J Confecciones en su hogar en Santiago, Chile.

En 2009, Jeannette (arriba a la izquierda, con Corina Rivas de TechnoServe) entró a Idea Tu Empresa, una competencia regional de planes de negocios dirigida por TechnoServe. A través de capacitaciones y consultorías individuales, Jeannette desarrolló un plan de crecimiento. Los asesores de negocios de TechnoServe la ayudaron a expandir su producto, mejorar su mercadeo y establecer su negocio a pasos sostenibles.

UN MOTOR ECONÓMICO

Desde su participación, ella ha cuadruplicado sus ventas. Su empresa ha crecido de tres a 20 empleados, siendo la mayoría madres solteras jóvenes y mujeres mayores.

“Algunas veces es cansado”, dice Jeannette, “pero sé que tengo algo propio, algo que puedo compartir con mi familia”.

Pequeñas empresas en crecimiento como la de Jeannette pueden ser un motor económico que beneficia a las familias y a las comunidades. Sin embargo, en América Latina y el Caribe la gente emprendedora enfrenta un número de limitaciones como información, habilidades comerciales, financiamiento y acceso a los mercados, para mencionar algunas.

Desde Haití hasta Chile, TechnoServe está promoviendo empresas competitivas que generan empleo, oportunidades de

ingresos, productos y servicios claves en comunidades pobres. Nuestra envolvente metodología de trabajo con empresas en desarrollo busca identificar a los emprendedores más prometedores para facilitarles financiamiento semilla, capacitación en planes de negocios y asesorías. Nosotros les ayudamos a conectarse con los mercados y fuentes de financiamiento.

INNOVACIÓN Y CAMBIO

Nosotros ajustamos nuestros programas a las necesidades de las comunidades individuales. Nuestros equipos predominantemente locales entienden cómo promover la innovación, el cambio y cómo desarrollar las necesidades de las instituciones locales para apoyar a un sector privado vibrante. Nuestro personal se basa en su amplia experiencia en el sector privado para orientar a los empresarios y catalizar así el crecimiento. TechnoServe trabaja en alianza con los donantes, corporaciones, gobiernos e instituciones locales para crear un sistema de apoyo sostenible para el sector privado.

Este enfoque ha generado resultados. Idea Tu Empresa, por ejemplo, ayudó a negocios en seis países suramericanos a incrementar sus ventas en un 342 por ciento. Estos negocios han creado 1,735 puestos de trabajo y han tenido acceso a más de \$5 millones en financiamiento.

A medida que avanzamos con nuestra próxima generación de programas de desarrollo empresarial en América Latina y el Caribe, seguimos evaluando lo que funciona mejor. Nuestro programa Impulsa Tu Empresa, por ejemplo, probará diferentes metodologías para la selección, capacitación y consultoría de empresarios con el fin de determinar el modelo más eficaz de intervención.

OFICINA CENTRAL

1120 19th Street NW | 8th Floor
Washington, DC 20036

T +1 202 785 4515 | F +1 202 785 4544

technoserve.org



TECHNOSERVE
SOLUCIONES EMPRESARIALES PARA LA POBREZA